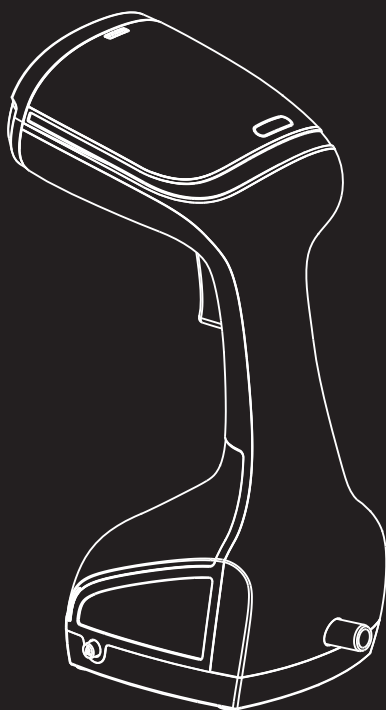




## РУЧНОЙ ОТПАРИВАТЕЛЬ

HAND GARMENT STEAMER

ҚОЛ БУМЕН ПІСІРГІШ



KF-HGS1218W

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰҚАУЛЫҒЫ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем Вас с приобретением отпаривателя KRAFT.

Уверены, что он станет вашим надежным помощником. Перед началом эксплуатации отпаривателя внимательно изучите данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Если Вы столкнетесь с проблемами в процессе использования прибора, пожалуйста свяжитесь с нами.

### Спасибо за покупку!

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри прибора и нарушить его работоспособность при включении. После хранения отпаривателя при низких температурах или после транспортирования в зимних условиях включать его можно не раньше, чем через 6 часов пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....         | 3  |
| ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....                | 5  |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....            | 6  |
| РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ .....   | 6  |
| УХОД ЗА ОТПАРИВАТЕЛЕМ И ОЧИСТКА..... | 7  |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....       | 9  |
| УТИЛИЗАЦИЯ.....                      | 10 |
| СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ .....    | 11 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....              | 12 |



**Внимательно изучите данную инструкцию!**

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях Вашей безопасности и корректного использования отпаривателя внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией, а также сохраните ее для повторного прочтения после транспортировки или продажи прибора. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

- Прибор предназначен исключительно для использования в бытовых условиях.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с инструкцией.
- Извлекая прибор из упаковки, убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей. Утилизируйте упаковку правильно.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии поврежденного прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не оставляйте отпариватель включенный в сеть без присмотра.
- Разбирать, ремонтировать отпариватель или вносить какие-либо изменения в его конструкцию небезопасно. Любое повреждение электропроводки прибора может вызвать удар током, пожар или замыкание. В случае возникновения неисправностей следует сразу обратиться в авторизованный сервисный центр, указав тип проблемы и модель вашего прибора. Для ремонта могут быть использованы только оригинальные запасные детали. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Отпариватель не рассчитан для использования в коммерческих и промышленных целях. Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.*

- Не используйте прибор, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте прибор вблизи легко деформирующихся от высокой температуры предметов.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, дайте ему полностью остыть.

#### **СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА**

- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ополаскивайте его под краном.
- Запрещается подключение отпаривателя через тройник совместно с другими электроприборами.
- Перед использованием прибора внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь в том, что они не повреждены. Не используйте прибор при повреждении сетевого шнура или паропровода.
- Всегда отключайте отпариватель от сети перед его чисткой и перед тем как налить или вылить воду из резервуара, а также в том случае, если вы не пользуетесь устройством.
- Не оставляйте без присмотра отпариватель, включенный в сеть. Отключайте отпариватель от сети при выходе из помещения, даже если Вы покидаете помещение на очень короткое время.
- Во избежание контакта с горячей водой, вытекающей из отверстий для выпуска пара, осматривайте устройство перед каждым использованием и при включении устройства держите его на расстоянии от себя.
- Во избежание получения ожогов держите прибор в руке, за предназначенную для этого ручку, поскольку верхняя часть насадки сильно нагревается во время работы. По этой же причине не направляйте струю пара на открытые участки тела, не приближайте открытые участки тела ближе 20 см к отверстиям для выхода пара.
- Не закрывайте отверстия выхода пара и не вставляйте в них посторонние предметы.
- Никогда не осуществляйте отпаривание одежды, надетой на человека.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими и острыми поверхностями. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Устанавливайте прибор вертикально на ровной, влагостойкой устойчивой поверхности, не кладите его горизонтально и не переворачивайте.
- Используйте только насадки, входящие в комплект.
- Использование аксессуаров, не входящих в комплект поставки лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- При наполнении резервуара не превышайте допустимый максимальный уровень воды.
- Не включайте прибор без воды. Отключайте прибор, как только в резервуаре закончилась вода.
- Не направляйте струю пара на людей, животных, растения, а также на мебель, электроприборы, книги и любые предметы, которые могут быть повреждены горячим паром и влагой.
- Разбирайте и обслуживайте прибор только после его полного остывания (не менее 5 минут после отключения), иначе существует риск получения ожога горячей водой. Съемные приспособления должны быть сухими и охлажденными.
- Этот прибор разработан для использования водопроводной воды с низким уровнем жесткости. Однако, если у Вас достаточно жесткая вода, то мы рекомендуем использовать смесь  $\frac{1}{2}$  водопроводной и  $\frac{1}{2}$  дистиллированной (деми-

нерализованной) воды, либо использовать в приборе только водопроводную воду, отфильтрованную через фильтр с умягчающим картриджем.

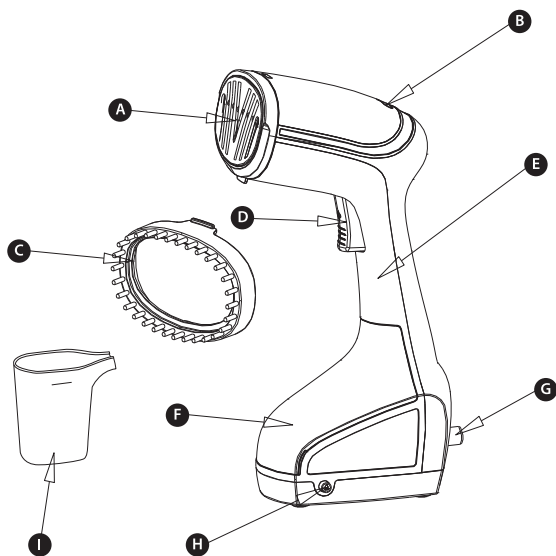
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- **Не добавляйте в воду никаких других добавок (например крахмал, парфюмерные жидкости).**
- **Образование в отпаривателе избыточного количества неудалимой накипи или иных отложений не подпадает под действие гарантии производителя**

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

A – подошва отпаривателя  
B – индикатор питания  
C – щетка для одежды  
D – кнопка подачи пара  
E – рукоятка  
F – резервуар для воды  
G – электрический провод  
H – кнопка отсоединения резервуара  
I – мерный стаканчик

F – резервуар для воды  
G – электрический провод  
H – кнопка отсоединения резервуара  
I – мерный стаканчик



\* Изображения и рисунки в данной инструкции носят ознакомительный характер. Приобретенное изделие может отличаться от показанного на изображениях/схемах.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

---

- Снимите все этикетки или защитную крышку, расправьте перед использованием электрический провод.
- При первом использовании отпаривателя для одежды дайте ему поработать несколько минут, чтобы удалить возможный запах от выгорания технологических смазок на нагревательном элементе при производстве.
- Во избежание перегрузки в электропроводке не рекомендуется использовать его с другими электрическими приборами через тройник или удлинитель.
- Когда вы откроете упаковку отпаривателя, просмотрите список всех полученных вами в комплекте насадок, чтобы избежать их случайного выбрасывания.

 **ВНИМАНИЕ!** Подождите 25 секунд, пока отпариватель разогревается.

## УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Снимите резервуар для воды (F), нажав на кнопку (H), налейте воды в резервуар, убедитесь, что количество воды в резервуаре для воды составляет не менее 1/3 объема, и не превышает максимальный уровень.
2. Подключите устройство к электрической сети, индикатор питания (B) начнет мигать, через 25 секунд прогрев будет завершен, индикатор перестанет мигать. После этого Вы можете, удерживая кнопку подачи пара (D), приступить к отпариванию тканей.
3. Отпустив кнопку подачи пара (D) подача пара прекратится.

 **ВНИМАНИЕ!** Избегайте контакта с паром во время отпаривания.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

 **ВНИМАНИЕ!** Ручной Отпариватель для одежды можно использовать только для отпаривания тканей висящих вертикально, а не расположенных горизонтально.

1. Для удобства при работе с отпаривателем повесьте одежду на вешалку.
2. Убедитесь пропускает ли ткань воздух, чтобы не создать намокание ткани скапливающимся паром и его последующей конденсацией.
3. Проверяйте карманы перед отпариванием, убедитесь, что в них ничего не осталось.
4. Проверяйте одежду на наличие предметов, которые легко повреждаются паром.
5. Не рекомендуется использовать отпариватель вблизи металлических частей одежды. Высокотемпературный пар вызовет их сильный нагрев. Прикоснувшись к таким частям, можно получить ожог.

6. При помощи насадки «щетка для одежды» вы можете также улучшить внешний вид мебельной обивки, благодаря очистки щеткой и глубокому проникновению пара в структуру плотных и грубых тканей.
7. При отпаривании рекомендуется держать подошву прибора на расстоянии 5 см от поверхности ткани.
8. Рекомендуем начинать с тех участков ткани, на которой имеется большее количество складок и заминов, а также элементов одежды, которые являются наиболее плотными: воротники, манжеты и т.п., начиная отпаривание снизу. Поднимаясь вверх пар будет постепенно размягчать складки и замины на ткани.
9. Если раздается посторонний звук и нет пара, это означает, что в резервуаре недостаточно воды, пожалуйста, проверьте ее наличие и добавьте воды.
10. Керамическая подошва сильно нагревается во время эксплуатации, не прикасайтесь к ней руками.

## ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ С ОТПАРИВАТЕЛЕМ

Когда закончите пользоваться отпаривателем, отключите прибор от сети. Нажмите кнопку подачи пара, чтобы удалить остатки влаги внутри прибора. Дождитесь окончания подачи пара, после этого снимите резервуар для воды и слейте над раковиной остатки влаги, просушите резервуар, чтобы избежать образование плесени.

Оставьте прибор в вертикальном положении для полного остывания.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Отпариватель предназначен для использования водопроводной воды, Однако, если у Вас достаточно жесткая вода, то мы рекомендуем использовать смесь ½ водопроводной и ½ дистиллированной (деминерализованной) воды, либо использовать в приборе только водопроводную воду, отфильтрованную через фильтр с умягчающим картриджем.*

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Избегайте контакта с паром во время отпаривания.*

## УХОД ЗА ОТПАРИВАТЕЛЕМ И ОЧИСТКА

1. Перед очисткой прибора, отключите отпариватель от сети.
2. Для чистки корпуса отпаривателя достаточно протирать его после каждого использования влажно мягкой тканью.
3. Опорожняйте резервуар от остатков воды, не допускайте ее застоя в резервуаре. Промывайте проточной водой резервуар после каждого использования.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** *Не допускайте погружения корпуса отпаривателя в воду!*

## ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА ОТ НАКИПИ

Когда Вы наблюдаете значительное уменьшение подачи пара при нормальном использовании прибора (соответствует примерно 100-120 часам эксплуатации), это означает, что устройство необходимо очистить от накипи с помощью специального средства для удаления накипи, чтобы продлить срок службы отпаривателя. Для этого:

- Отключите отпариватель от сети.
- Подождите пока прибор полностью остынет (примерно 30 мин).
- Снимите резервуар и слейте остатки воды.
- Разведите в воде средство очистки от накипи для утюгов и отпаривателей (приобретается отдельно). Для точности дозирования раствора руководствуйтесь указаниями по применению средства очистки от накипи.
- Залейте раствор в резервуар.
- Установите резервуар на место.
- Включите прибор.
- После того как пар перестанет выходить из распылителя, отключите устройство от сети, дайте ему полностью остыть (примерно 30 мин), снимите резервуар и тщательно его промойте чистой водой.
- Перед последующим применением отпаривателя, заполните резервуар водой и не отпаривая одежду, дайте свободно выйти пару, тем самым очистив внутренние части прибора от остатков раствора. После этого прибор снова можно использовать для отпаривания одежды или тканей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Средства для удаления накипи для отпаривателей и утюгов, которые предлагаются в магазинах, позволят Вам выполнять более эффективное очищение от накипи через каждые 100-120 часов работы устройства. Следуйте рекомендациям производителя средства.

## ХРАНЕНИЕ

- Перед каждой уборкой отпаривателя на хранение, необходимо сливать воду из резервуара для воды.
- Храните отпариватель в вертикальном положении, в сухом помещении.

 **ВНИМАНИЕ!** Храните прибор в недоступном для детей месте!



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                                                   | Возможные причины                                                                          | Способы устранения                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Отсутствует пар.                                                                | Отпариватель недостаточно нагрелся.                                                        | Дайте отпаривателю нагреться в течении 25 секунд.                                                           |
|                                                                                 | Низкий уровень воды в резервуаре или резервуар для воды установлен неправильно.            | Наполните резервуар для воды и установите его должным образом.                                              |
|                                                                                 | В приборе скопилось слишком много накипи.                                                  | Выполните процесс очистки от накипи.                                                                        |
|                                                                                 | Прибор не подключен к сети должным образом или не включен.                                 | Убедитесь, что сетевая вилка подключена должным образом, а розетка исправна. Убедитесь, что прибор включен. |
| С насадки отпаривателя стекают капли воды, или прибор издает посторонние звуки. | Прибор не нагрелся до нужной температуры.                                                  | Дайте прибору полностью нагреться.                                                                          |
|                                                                                 | С помощью насоса вода поступает в сопло отпаривателя для дальнейшего преобразования в пар. | Это нормально.                                                                                              |
| Вытекает вода из корпуса отпаривателя.                                          | Вы не плотно закрыли крышку резервуара для воды.                                           | Плотно закройте крышку резервуара для воды.                                                                 |
|                                                                                 | Резервуар для воды вставлен неправильно.                                                   | Установите резервуар для воды правильно.                                                                    |

## УТИЛИЗАЦИЯ

---



Данный прибор не может быть утилизирован вместе с обычными бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможную угрозу здоровью и окружающей среде, прибор должен быть утилизирован в рамках утвержденного процесса утилизации электрического оборудования. Процедура утилизации должна осуществляться в соответствии с местными экологическими нормами. Вы можете получить более подробную информацию об утилизации продукта от уполномоченных подразделений.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

| Модель                                    | KF-HGS1218W     |
|-------------------------------------------|-----------------|
| Мощность (Вт)                             | 1200            |
| Емкость резервуара для воды (л)           | 0,16            |
| Напряжение (В) / Частота тока (Гц)        | 110-240 / 50    |
| Время разогрева (сек.)                    | 25              |
| Количество режимов подачи пара            | 1               |
| Максимальная подача пара (г/мин)          | 20              |
| Время непрерывной работы (мин)            | 8               |
| Максимальная температура нагрева (°C)     | 100             |
| Защита от перегрева                       | да              |
| Материал поверхности насадки отпаривателя | керамическое    |
| Длина электрического шнура (м)            | 2               |
| Размер прибора (ШхГхВ), (мм)              | 279x108x166     |
| Размер упаковки (ШхГхВ), (мм)             | 291x120x158     |
| Цвет                                      | белый / голубой |
| Вес нетто / брутто (кг)                   | 0,85 / 0,98     |
| Комплектация                              |                 |
| Отпариватель (шт.)                        | 1               |
| Щетка для одежды (шт.)                    | 1               |
| Мерный стаканчик (шт.)                    | 1               |
| Инструкция по эксплуатации (шт.)          | 1               |
| Упаковка (шт.)                            | 1               |

\* Производитель и импортер оставляют за собой право изменять дизайн, технические характеристики, функции, внешний вид и конфигурацию товара без предварительного уведомления потребителя.

\* Вся информация, представленная в руководстве, касающаяся конфигурации, технических характеристик, функций и цветов, носит исключительно информационный характер и ни при каких обстоятельствах не является публичной офертой.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Штамп магазина

**При продаже продавец обязан заполнить гарантийные талоны.**

**Дата изготовления и серийный номер находятся на упаковке и на задней стенке товара.**

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для вертикальных отпаривателей марки KRAFT. **Срок гарантии составляет 1 год с даты приобретения. Срок службы изделия — 2 года.**

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки +7(800)200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: [service@lbtld.ru](mailto:service@lbtld.ru).

- Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
- Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
- Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
- Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
  - недействительность гарантийного талона;
  - наличие повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
  - наличие повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
  - установление факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
  - установление факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
  - использование изделия в промышленных или коммерческих целях.
- Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
  - неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
  - отсутствие даты продажи и штампа магазина.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
- Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>КОРЕШОК ТАЛОНА № 1 на гарантийный ремонт<br/>ручного отпаривателя KRAFT</b></p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Изъят « _____ » _____ 20 _____ г.</p> <p>Исполнитель _____ подпись _____</p> <p>Ф.И.О. _____</p> <p>Вид и содержание выполненных работ _____</p> <p>Наименование сервисной службы _____</p> <p style="text-align: right;">Линия отреза</p> | <p style="text-align: center;"><b>ТАЛОН № 1 на ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ<br/>ручного отпаривателя KRAFT</b></p> <p>модель _____</p> <p>серийный № _____</p> <p>Продан _____<br/>(наименование и адрес торгового предприятия)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Дата продажи « _____ » _____ г.</p> <p>Штамп магазина _____<br/>(личная подпись продавца)</p> <p>Наименование и адрес сервисной службы* _____<br/>(* заполняется торговым предприятием)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>КОРЕШОК ТАЛОНА № 2 на гарантийный ремонт<br/>ручного отпаривателя KRAFT</b></p> <p>модель _____ серийный № _____</p> <p>Изъят « _____ » _____ 20 _____ г.</p> <p>Исполнитель _____ подпись _____</p> <p>Ф.И.О. _____</p> <p>Вид и содержание выполненных работ _____</p> <p>Наименование сервисной службы _____</p> <p style="text-align: right;">Линия отреза</p> | <p style="text-align: center;"><b>ТАЛОН № 2 на ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ<br/>ручного отпаривателя KRAFT</b></p> <p>модель _____</p> <p>серийный № _____</p> <p>Продан _____<br/>(наименование и адрес торгового предприятия)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Дата продажи « _____ » _____ г.</p> <p>Штамп магазина _____<br/>(личная подпись продавца)</p> <p>Наименование и адрес сервисной службы* _____<br/>(* заполняется торговым предприятием)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |



## DEAR CUSTOMER!

Congratulations on purchasing the KRAFT steamer. We are sure that he will become your reliable assistant. Before using the steamer, carefully read these instructions, which contain important information regarding your safety, as well as recommendations for proper use of the device and care for it. If you encounter any problems while using the device, please contact us.

## Thank you for your purchase!

Do not expose the device to sudden temperature changes. Abrupt change temperatures (for example, entering a warm room from frost) can cause condensation of moisture inside the device and disrupt its operability when turned on. After storing the steamer at low temperatures or after transportation in winter conditions, it can be turned on no earlier than after 6 hours of staying at room temperature in unpacked form.

## CONTENTS

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| SAFETY INFORMATION .....            | 16 |
| DEVICE DESCRIPTION .....            | 18 |
| PREPARATION FOR WORK .....          | 18 |
| OPERATING RECOMMENDATIONS .....     | 19 |
| STEAMER CARE AND CLEANING .....     | 20 |
| TROUBLESHOOTING .....               | 21 |
| DISPOSAL .....                      | 22 |
| SPECIFICATION / CONFIGURATION ..... | 23 |
| WARRANTY CARD .....                 | 24 |



**Please read this manual carefully!**

## SAFETY INFORMATION

---

For your safety and correct use of the steamer, carefully read these instructions before use, and also save them for re-reading after transportation or sale of the device.

Improper handling of the device may cause it to break down, cause material damage or cause harm to the user's health.

- The device is intended exclusively for use in domestic conditions
- The device must be used only for its intended purpose in accordance with the instructions.
- When removing the device from the packaging, make sure that it is intact and there are no damages. Keep the packaging materials away from children. Dispose of the packaging correctly.
- Inspect the appliance every time before turning it on. If there
- is damage to the device or the power cord, do not plug the device into an outlet in any case
- Do not use the device after a fall if there are visible signs of damage. The device must be checked by a qualified specialist before use.
- Do not use the device if you are not sure of its operability.
- This appliance is not intended for use by people (including children) who have physical, nervous or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, except in cases where such persons are supervised or instructed regarding the use of this appliance by a person responsible for their safety. It is necessary to monitor children in order to prevent them from playing with the device.
- Do not leave the appliance unattended. Keep the appliance out of the reach of children
- Do not leave the steamer plugged in unattended.
- It is unsafe to disassemble, repair the steamer or make any changes to its design. Any damage to the electrical wiring of the device can cause an electric shock, fire or short circuit. In case of malfunctions, you should immediately contact an authorized service center, indicating the type of problem and the model of your device. Only original spare parts can be used for repairs. Unskilled repair removes the device from warranty service.

**⚠ ATTENTION! The steamer is not designed for use in- commercial and industrial purposes. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use of the device or non-compliance with precautions and safety measures.**

- Do not use the appliance if you are in a sleepy state.
- Do not use the device near objects that are easily deformed by high temperature



### **SPECIAL INSTRUCTIONS FOR THE OPERATION OF THE DEVICE**

- Never immerse the appliance in water or any other liquid and do not rinse it under the tap.
- It is forbidden to connect the steamer through the tee together with other electrical appliances.



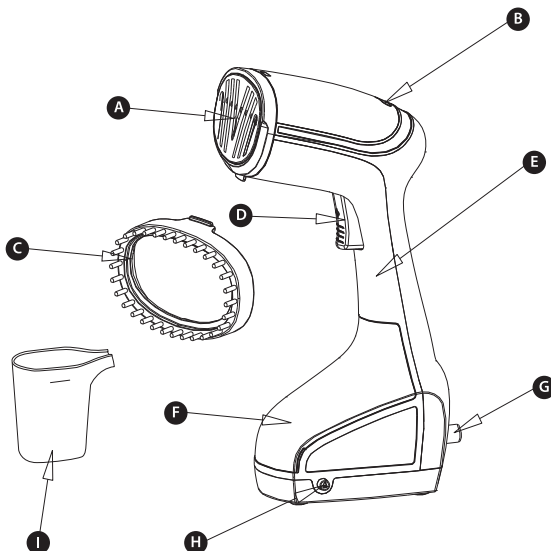
- Before using the appliance, carefully inspect the power cord make sure that they are not damaged. Do not use the appliance if the power cord is damaged.
- Always disconnect the steamer from the mains before cleaning it and before pouring or emptying water from the tank, as well as if you are not using- you are interested in the device.
- Do not leave the steamer connected to the mains unattended. Disconnect the steamer from the mains when leaving the room, even if you leave the room for a very short time.
- To avoid contact with hot water flowing out of the steam vents, inspect the device before each use and keep it away from you when turning on the device.
- To avoid burns, hold the spray nozzle in your hand, by the handle designated for this purpose, since the upper part of the nozzle gets very hot during operation. For the same reason, do not direct the steam jet to open areas of the body, do not bring open areas of the body closer than 20cm to the steam outlet holes.
- Do not cover the steam outlet holes and do not insert foreign objects into them.
- Never steam clothes worn by a person.
- Do not allow the power cord to come into contact with hot and sharp surfaces. Avoid damaging the insulation of the power cord.
- Use only the attachments included in the kit.
- The use of accessories not included in the delivery package deprives you of the right to warranty service.
- When filling the tank, do not exceed the permissible maximum water level.
- Do not turn on the appliance without water. Turn off the appliance as soon as the tank runs out of water.
- Do not direct the steam jet at people, animals, plants, as well as furniture, electrical appliances, books and any objects that may be damaged by hot steam and moisture.
- Disassemble and maintain the appliance only after it has completely cooled down (do not less than 5 minutes after switching off), otherwise there is a risk of burning with hot water. Removable devices must be dry and cooled.
- This appliance is designed for the use of tap water with a low level of hardness. However, if you have sufficiently hard water, then we recommend using a mixture of ½ tap water and ½ distilled (demineralized ) water, or using only tap water filtered through a filter with a softening cartridge in the device.

### **ATTENTION!**

- ***Do not add any other additives to the water (e.g. starch, steam- fumeric liquids).***
- ***The formation of an excessive amount of unremovable scale or other deposits in the steamer is not subject to the manufacturer's warranty***

## DEVICE DESCRIPTION

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| A. Nozzle panel    | F. Tank          |
| B. Power Indicator | G. Bushing       |
| C. Brush           | H. Button switch |
| D. Switch          | I. Measuring cup |
| E. Handle          |                  |



\* Images and drawings in this manual are for guidance only. The product you purchased may differ from the images/diagrams shown.

## PREPARATION FOR WORK

- Remove all labels or protective cover, straighten the electrical wire before use.
- When using the garment steamer for the first time, let it work for a few minutes to remove the possible odor from the burnout of technological lubricants on the heating element during production.
- In order to avoid overload in the wiring, it is not recommended to use it with other electrical appliances through a tee or extension cord.
- When you open the steamer package, review the list of all the attachments you received in the kit to avoid accidentally throwing them away.

**! ATTENTION! Wait 25 seconds while the steamer warms up.**

## INSTALLATION AND USE

1. Press and hold the button to switch the tank, pull out the water tank, open the pressure cap and tap water to fill the tank. Make sure the water tank at least one-third, and do not exceed the maximum water level, and then returned to the host.
2. Hold the steamer handle at the other hand the brush attachment is mounted on the nozzle panel.
3. Connect the device to a power outlet, power indicator light will twinkle, after 25 seconds, the warm-up is complete, the light will not twinkle, then you can hold the switch to start using.

 **ATTENTION!** *Avoid contact with steam during steaming.*

## OPERATING RECOMMENDATIONS

 **ATTENTION!** *The manual steamer for clothes can only be used for steaming fabrics hanging vertically, and not located horizontally.*

1. For convenience when working with the steamer, hang clothes on a hanger.
2. Make sure that the fabric passes air, so as not to create wetting of the fabric by accumulating steam and its subsequent condensation.
3. Check the pockets before steaming, make sure there is nothing left in them.
4. Check clothing for items that are easily damaged by the pa- rom.
5. It is not recommended to use the steamer near metal parts of clothing. High-temperature steam will cause them to heat up strongly. Touching such parts, you can get a burn.
6. Using the "clothes brush" attachment, you can also improve the appearance of furniture upholstery, thanks to brushing and deep penetration of steam into the structure of dense and coarse fabrics.
7. When steaming, it is recommended to keep the sole of the device at a distance of 5 cm from the surface of the fabric.
8. We recommend starting with those areas of fabric on which there is a greater number of folds and wrinkles, as well as clothing elements that are the most dense: collars, cuffs, etc., starting steaming from below. Rising up, the steam will gradually soften the folds and hitches on the fabric.
9. If there is an extraneous sound and there is no steam, it means that there is not enough water in the tank, please check its availability and add water.
10. The ceramic sole gets very hot during operation, do not touch it with your hands.

 **ATTENTION!** *The steamer is designed to use water- water water, however, if you have sufficiently hard water, then we rarely recommend using a mixture of ½ tap and ½ distilled (demineralized) water, or using only water- wired water filtered through a filter with a softening cartridge in the devic*

## AT THE END OF WORKING WITH THE STEAMER

1. When you are done using the steamer, remove the water tank, drain the remaining water over the sink, dry the tank to prevent mold formation. Press the steam button to remove any remaining moisture inside the appliance. Wait for the steam supply to finish. Disconnect the appliance from the power supply.
2. Leave the appliance in an upright position to cool completely.

## STEAMER CARE AND CLEANING

---

1. Before cleaning the appliance, disconnect the steamer from the mains.
2. To clean the steamer body, it is sufficient to wipe it with a damp soft cloth after each use.
3. Empty the tank of the remaining water, do not allow it to stagnate in two or three tanks. Rinse the tank with running water after each use.

 **ATTENTION!** *Do not allow the steamer body to be immersed in water!*

## DESCALING THE DEVICE

When you observe a significant decrease in steam supply during normal use of the device (corresponds to approximately 100-120 hours of operation), this means that the device must be descaled using a special descaling agent to extend the service life of the steamer. For this:

- Disconnect the steamer from the mains.
- Wait until the appliance cools down completely (approximately 30 min).
- Remove the tank and drain the remaining water.
- Dilute the descaling agent for irons and steamers in water (if necessary - found separately). For accurate dosing of the solution, follow the instructions for the use of descaling agent.
- Pour the solution into the tank.
- Replace the tank.
- Turn on the appliance and select the maximum steam supply mode.
- After the steam stops coming out of the sprayer, disconnect the device from the mains, allow it to cool completely (about 30 minutes), remove the reserve and rinse it thoroughly with clean water.
- Before the subsequent use of the steamer, fill the tank with water and without steaming the clothes, let the steam escape freely, thereby cleaning the inside the lower parts of the device from the remains of the solution. After that, the device can be used again for steaming clothes or fabrics.

 **NOTE!** *Descaling agents for steamers and irons, which are offered in stores, will allow you to perform more effective descaling every 100-120 hours of operation of the device. Follow the recommendations of the manufacturer of the product.*

## KEEPING

- Before each cleaning of the steamer for storage, it is necessary to drain the water from the water tank.
- Store the steamer in an upright position, in a dry room.

 **ATTENTION!** *Keep the appliance out of the reach of children!*

## TROUBLESHOOTING

| Problem                                                                                               | Possible Reasons                                                                                  | Measurement                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Missing steam.                                                                                        | The steamer is not sufficiently heated.                                                           | Let the steamer heat up for 25 seconds.                                                                                            |
|                                                                                                       | The low water level in the tank or the water reserve is installed incorrectly.                    | The low water level in the tank or the water reserve is installed incorrectly.                                                     |
|                                                                                                       | Too much scale has accumulated in the device.                                                     | Perform the descaling process.                                                                                                     |
|                                                                                                       | The device is not connected to the network properly or is not turned on.                          | Make sure that the mains plug is connected properly the socket itself is working properly. Make sure the appliance is switched on. |
| From the nozzle of the steaming body drops of water flow down, or the device makes extraneous sounds. | The device has not warmed up to the desired temperature.                                          | Allow the appliance to warm up completely.                                                                                         |
|                                                                                                       | With the help of a pump, water enters the nozzle of the heater for further conversion into steam. | It is ok.                                                                                                                          |
| Water flows out of the steamer body.                                                                  | You have loosely closed the lid of the water tank or the descaling valve .                        | Close the water tank lid or descaling valve tightly.                                                                               |
|                                                                                                       | The water tank is inserted incorrectly.                                                           | Install the water tank correctly.                                                                                                  |

## DISPOSAL

---



This appliance cannot be disposed of together with ordinary household waste. In order to prevent a possible threat to health and the environment, the device must be disposed of as part of an approved electrical equipment disposal process. The disposal procedure must be carried out in accordance with local environmental regulations. You can get more detailed information about the disposal of the product from authorized departments.

## SPECIFICATION / CONFIGURATION

| Model                                   | KF-HGS1218W  |
|-----------------------------------------|--------------|
| Power (W)                               | 1200         |
| Water tank capacity (L)                 | 0,16         |
| Voltage (V) / Frequency of current (Hz) | 110-240 / 50 |
| Warm-up time (sec)                      | 25           |
| Number of steam supply modes            | 1            |
| Maximum steam supply (g/min)            | 20           |
| Continuous operation time (min)         | 8            |
| Maximum heating temperature (°C)        | 100          |
| Overheating protection                  | Yes          |
| Surface material of the steamer nozzle  | Ceramic      |
| Length of electrical cord               | 2            |
| Device size (WxDxH)                     | 279x108x166  |
| Package size (WxDxH)                    | 291x120x158  |
| Color                                   | White / Blue |
| Net / Gross weight (kg)                 | 0,85 / 0,98  |
| Equipment                               |              |
| Steamer (pcs.)                          | 1            |
| Brush attachment (pcs.)                 | 1            |
| Measuring cup (pcs.)                    | 1            |
| Instruction manual (pcs.)               | 1            |
| Packing (pcs.)                          | 1            |

*\* The manufacturer and importer reserve the right to change the design, technical characteristics, functions, appearance, and configuration of the product without prior notice.*

*\* All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.*

## WARRANTY CARD

Date of sale

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ y.

Store stamp

**When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.**

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the KRAFT vertical garment steamer. **The warranty period is 1 year from the date of purchase. The service life of the product conducted 2 years.**

Information about authorized service centers is available on the website <http://kraftltd.com> or by calling the support service toll-free +7(800)200-79-97. If you have any questions or problems related to KRAFT products, please contact in writing to the address: ZAO LEBEDINSKIY TORGOVIY DOM, str. Dnepropetrovskaya, 50 V, Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail [service@lbtld.ru](mailto:service@lbtld.ru).

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
  - invalidity of the warranty card;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment in violation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
  - the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
  - establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
  - establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
  - using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases:
  - incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
  - absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Tear-off coupon №1 for warranty repair<br/>hand garment steamer KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Withdrawn « _____ » 20 _____ y.</p> <p>Executant _____ signature _____</p> <p>Type and content of the work performed _____</p> <p>Service department's name _____</p> <p style="text-align: right;">Cutting line</p> | <p style="text-align: center;"><b>COUPON №1 for warranty repair<br/>hand garment steamer KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Sold by _____<br/>(name and address of the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ tel: _____</p> <p>Date of sale « _____ » _____ y.</p> <p>Store stamp _____<br/>(personal seller's signature)</p> <p>Service department's name and address _____</p> <p>_____ (* to be filled in by the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p>  |
| <p style="text-align: center;"><b>Tear-off coupon №2 for warranty repair<br/>hand garment steamer KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Withdrawn « _____ » 20 _____ y.</p> <p>Executant _____ signature _____</p> <p>Type and content of the work performed _____</p> <p>Service department's name _____</p> <p style="text-align: right;">Cutting line</p> | <p style="text-align: center;"><b>COUPON №2 for warranty repair<br/>hand garment steamer KRAFT</b></p> <p>model _____ serial № _____</p> <p>Sold by _____<br/>(name and address of the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ tel: _____</p> <p>Date of sale « _____ » _____ y.</p> <p>Store stamp _____<br/>(personal seller's signature)</p> <p>Service department's name and address* _____</p> <p>_____ (* to be filled in by the commercial enterprise)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |

**Hand garment steamer KRAFT**
**model** \_\_\_\_\_ **serial №** \_\_\_\_\_

Owner, his address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

signature  
Owner's phone \_\_\_\_\_

Reason for failure (malfunction) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Owner: \_\_\_\_\_

signature

Mechanic: \_\_\_\_\_

Full name

Completed works: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ y.

Mechanic: \_\_\_\_\_ Owner: \_\_\_\_\_

signature signature

Approve \_\_\_\_\_

service company name and address

\_\_\_\_\_

the position of the head of the company, Stamp signature  
that performed the service

**Hand garment steamer KRAFT**
**model** \_\_\_\_\_ **serial №** \_\_\_\_\_

Owner, his address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

signature  
Owner's phone \_\_\_\_\_

Reason for failure (malfunction) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Owner: \_\_\_\_\_

signature

Mechanic: \_\_\_\_\_

Full name

Completed works: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Date « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ y.

Mechanic: \_\_\_\_\_ Owner: \_\_\_\_\_

signature signature

Approve \_\_\_\_\_

service company name and address

\_\_\_\_\_

the position of the head of the company, Stamp signature  
that performed the service

### ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Сізді KRAFT бумен пісіргішін сатып алғаныңызбен құттықтаймыз.

Ол екеніне сенімдіміз сіздің сенімді көмекшіңіз болады. Пайдалану алдында бумен пісіргіш осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат, сондай-ақ ұсыныстар құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім жасау. Егер сіз соқтығыссаңыз құрылғыны пайдалану кезіндегі проблемалар, бізге хабарласыңыз.

### Сатып алғаныңызға рахмет!

Құрылғыны температураның күрт өзгеруіне ұшыратпаңыз. Күрт өзгеріс температура (мысалы, аязды жылы бөлмеге енгізу). Сіз жасай аласыз- құрылғының ішіндегі ылғалдың конденсациясын шақырыңыз және оның жұмысын бұзыңыз қосылған кезде. Бумен пісіргішті төмен температурада немесе қысқы жағдайда тасымалдаудан кейін оны ерте-рек қосуға болады 6 сағат бөлме температурасында оралмаған күйде болғаннан кейін.

## МАЗМҰНЫ

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ.....               | 28 |
| АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ .....               | 30 |
| ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ .....                   | 30 |
| ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР .....        | 31 |
| БУМЕН ПІСІРГІШТІ КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ ..... | 32 |
| АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ .....                   | 33 |
| КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....                      | 34 |
| ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ .....         | 35 |
| КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ .....                    | 36 |



**Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!**

## ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Сіздің қауіпсіздігіңіз және бумен пісіргішті дұрыс пайдалану мақсатында- пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, сонымен қатар-құрылғыны тасымалдағаннан немесе сатқаннан кейін оны қайта оқуға арналған жіп.

- Құралды дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына әкелуі мүмкін, оны- пайдаланушының денсаулығына зиян келтіру немесе зиян келтіру.
- Құрылғы тек тұрмыстық жағдайда пайдалануға арналған
- Аспап тек ин сәйкес мақсатына сай пайдаланылуы тиіс- құрылымы бойынша.
- Құралды қаптамадан алып тастағанда, оның тұтастығына және бағдарламалық жасақтаманың жоқтығына көз жеткізіңіз. Қаптама материалдарын балалардан алыс қойыңыз. Қайта өңдеусол қаптама дұрыс.
- Құрылғыны қоспас бұрын оны тексеріп алыңыз. Болған жағдайда зақым- аспапты немесе желілік сымды ешбір жағдайда аспапты қосуға болмайды Розетка.
- Егер көрінетін болса, құлағаннан кейін құрылғыны қолдануға болмайды- зақымдану белгілері. Құрылғыны қолданар алдында ква тексерілуі керек- лификацияланған маман.
- Егер сіз оның жұмысына сенімді болмасаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғы адамдарға (балаларды қоса алғанда) пайдалануға арналмаған, физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе- мұндай тұлғаларды жүзеге асыратын жағдайларды қоспағанда, тәжірибе мен білім ағымы- қадағалау жүргізіледі немесе оларды пайдалануға қатысты нұсқау жүргізіледі- осы аспапты олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға ША-руы. Қажет аспаппен ойнауға жол бермеу үшін балаларды қадағалауды жүзеге асыру.
- Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз орын.
- Бумен пісіргішті қараусыз қалдырмаңыз.
- Бумен пісіргішті бөлшектеңіз, жөндеңіз немесе қандай да бір өзгерістер енгізіңіз оның дизайны қауіпсіз емес. Құрылғының электр сымдарының кез келген зақымдануы ток соғуы, өрт шығуы немесе жабылуы мүмкін. Пайда болған жағдайда- дереу уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз, құрылғының ақаулық түрі мен моделін көрсету арқылы. Жөндеу үшін АЖ болуы мүмкін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер қолданылады. Біліктілігі жоқ жөндеу құрылғыны кепілдік қызмет көрсетуден алып тастайды.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Бумен пісіргіш комада қолдануға арналмаған- коммерциялық және өнеркәсіптік мақсаттар. Өндіруші жауапты емес- қате салдарынан туындаған қандай да бір зақым үшін аспапты пайдалану немесе сақтық шараларын сақтамау және онсыз- қауіптер.**

- Егер сіз ұйықтап жатсаңыз, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Жоғары температурадан оңай Деформацияланатын құрылғыны жақын жерде пайдаланбаңыз заттар турлары.
- Құрылғыны сақтау үшін алып тастамас бұрын, оны толығымен суытыңыз.

## **⚠ АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР**

- Құрылғыны ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз немесе шайыңызоны кранның астына сырғытыңыз.
- Бумен пісіргішті басқалармен бірге тістер арқылы қосуға тыйым салынады электр аспаптарымен.

- Құрылғыны қолданар алдында желілік сым мен буды мұқият тексеріңіз- улау шланг және олардың зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны пайдаланбаңыз желілік сым немесе бу құбыры зақымдалған кезде.
- Бумен пісіргішті тазаламас бұрын және оны тазаламас бұрын әрқашан розеткадан ажыратыңыз резервуардан су құйыңыз немесе төгіп тастаңыз, Егер сіз су құймаасаңызқұрылғыны қысыңыз.
- Желіге қосылған бумен пісіргішті қараусыз қалдырмаңыз. Ажыратыңыз бумен пісіргіш үй-жайдан шыққан кезде, тіпті егер сіз- өте қысқа уақытқа ауыстыру.
- Шығуға арналған тесіктерден ағып жатқан ыстық сумен жанаспау үшін- ска бу, құрылғыны әр қолданар алдында және қосулы кезде тексеріңіз- құрылғыны өзіңізден алыс ұстаңыз.
- Әрқашан бумен пісіргішті бу түтігі болатындай етіп орнатыңыз тік күйде, ыстық судың шашырауын және ағып кетуін болдырмау үшін құрылғының жұмысы.
- Күйіп қалмас үшін бүріккіш саптаманы қолыңызда ұстаңыз- бұл үшін тағайындалған тұтқа, өйткені саптаманың жоғарғы жағы қатты қызады- жұмыс кезінде қолданылады. Сол себепті бу ағынын бағыттамаңыз дененің ашық жерлері, дененің ашық жерлерін 20 см-ге жақындатпаңыз бу шығатын тесіктерге.
- Бу шығатын тесіктерді жаппаңыз немесе оларға бөгде заттарды салмаңыз- Мета.
- Ешқашан адамға киетін киімді бумен пісірмеңіз.
- Желілік сым мен ыстық түтікке тиіп кетуіне жол бермеңіз және өткір беттер. Желілік сымның оқшаулауына зақым келтірмеңіз және бу шлангісі.
- Құрылғыны тегіс, ылғалға төзімді, тұрақты Бағдарламалық жасақтамаға тігінен орнатыңызүстіңгі жағы, оны көлденеңінен қоймаңыз немесе айналдырмаңыз.
- Тек жинаққа кіретін саптамаларды пайдаланыңыз.
- Жеткізілмеген аксессуарларды пайдалану сізді тонайды кепілдік қызмет көрсету құқықтар.
- Резервуарды толтыру кезінде рұқсат етілген максималды шығыннан аспаңыз- су тамыры.
- Құрылғыны сусыз қоспаңыз. Резервуарда болған кезде құрылғыны өшіріңіз су таусылды.
- Бу ағынын адамдарға, жануарларға, өсімдіктерге, сондай-ақ жиһазға бағыттамаңыз, электр құрылғылары, кітаптар және зақымдалуы мүмкін кез келген заттар ыстық бу мен ылғал.
- Құрылғыны толығымен салқындағаннан кейін ғана бөлшектеңіз және қызмет етіңіз (емес өшірілгеннен кейін 5 минуттан аз), әйтпесе күйіп қалу қаупі бар- ағынды су. Алынбалы құрылғылар құрғақ және салқындатылған болуы керек.
- Бұл құрылғы төмен ағынды суды пайдалануға арналған қаттылық деңгейі. Алайда, егер сізде жеткілікті қатты су болса, онда біз- біз ½ сантехникалық және ½ тазартылған қоспаны қолданамыз (деми- немесе аспапта тек су құбырын пайдалану жұмсартқыш картриджі бар сүзгі арқылы сүзілген су).

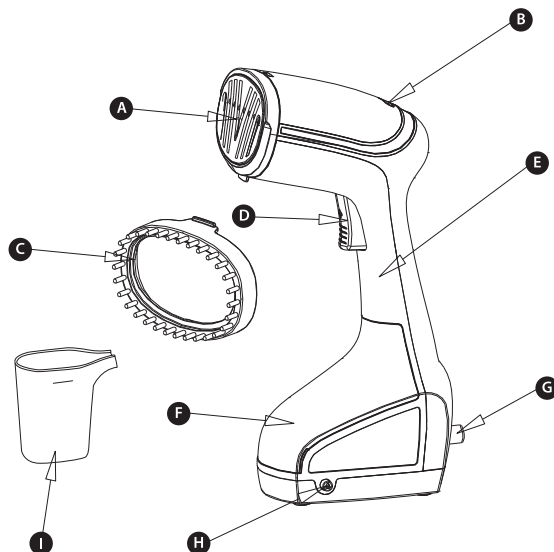
### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:**

- **Суға басқа қоспалар қоспаңыз (мысалы, крахмал, бу- фюмерлік сұйықтықтар).**
- **Бумен пісіргіште жойылмайтын артық мөлшердің пайда болуы қақ немесе өзге де шөгінділер про кепілдігінің қолданысына жатпайды өндірушінің.**

## АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

A - бумен пісіргіштің табаны  
B - қуат индикаторы  
C - киімге арналған щетка  
D - бу беру түймесі  
E - ұстау

F - су ыдысы  
G - электр сымы  
H - резервуарды ажырату түймесі  
I - өлшеуіш шыныаяқ



\* Осы нұсқаулықтағы суреттер мен кескіндер таныстыру сипатында берілді. Сатып алынған бұйым кескіндерде / схемаларда көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін.

## ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

Барлық жапсырмаларды немесе қорғаныс қақпағын алыңыз, бұрын түзетіңіз қолдану-мен электр сымын жеймін.

- Киім бумен пісіргішті бірінші рет пайдаланған кезде оны іске қосыңыз технологиялық күйіп қалудан болатын иісті кетіру үшін бірнеше минут - өндірістегі қыздыру элементіндегі майлау материалдары.
- Электр сымдарында шамадан тыс жүктемені болдырмау үшін оны пайдалану ұсынылмайды оны басқа электр құрылғыларымен бірге тістер немесе ұзартқыш сым арқылы.
- Бумен пісіргіштің қаптамасын ашқанда, барлық алынған тізімді қарап шығыңыз- сіз оларды кездейсоқ тастамау үшін саптамалар жиынтығында боласыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бумен пісіргіш қызғанша 25 секунд күтіңіз.**

## ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

1. (Н) батырмасын басу арқылы су ыдысын (F) алыңыз, резервуарға су құйыңыз, су ыдысы су ыдысындағы судың мөлшері көлемнің кемінде 1/3 құрайды, және емес максимумды деңгейден асады.
2. Құрылғыны электр желісіне қосыңыз., қуат индикаторы (В) жыпылықтай бастайды, 25 секундтан кейін қыздыру аяқталады, индикатор жыпылықтауды тоқтатады. Осыдан кейін сіз бу беру түймесін (D) басып тұрып, маталарды бумен пісіруді бастауға болады.
3. Бу беру түймесін (D) босату арқылы бу беру тоқтайды.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бумен пісіру кезінде бумен жанасудан аулақ болыңыз.

## ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қолдан жасалған киім бумен пісіргішті қолдануға болады тек тігінен ілулі тұрған маталарды бумен пісіру үшін емескөлденең.

1. Ыңғайлы болу үшін бумен пісіргішпен жұмыс істегенде киімді ілгішке іліп қойыңыз.
2. Матаның ылғалдануын болдырмау үшін матаның ауа өткізетініне көз жеткізіңіз жинақталған бу және оның кейінгі конденсациясы.
3. Бумен пісірмес бұрын қалталарды тексеріңіз, оларда ештеңе жоқ екеніне көз жеткізіңіз қалды.
4. Киімде оңай зақымдалатын заттардың бар-жоғын тексеріңізром.
5. Бумен пісіргішті металл бөлшектердің жанында пайдалану ұсынылмайды киім. Жоғары температуралы бу олардың қатты қызуына әкеледі. Қол тигізу- осындай бөліктерге тігу арқылы сіз күйіп қалуыңыз мүмкін.
6. “Киімге арналған щетка” саптамасының көмегімен сіз сыртқы түрін де жақсартасыз аласызтазалаудың және терең енудің арқасында жиһаз қаптамасының түрітығыз және өрескел тіндердің құрылымына бу салу.
7. Бумен пісіру кезінде құрылғының табанын 5 қашықтықта ұстау ұсынылады матаның бетінен қараңыз.
8. Біз матаның көп болатын жерлерінен бастауды ұсынамыз- қатпарлар мен заминдердің, сондай-ақ киім элементтерінің саны ең тығыз: жағалар, манжеттер және т.б., төменнен бумен пісіруді бастаңыз. Жоғары көтерілу арқылы бу біртіндеп жұмсартыды бүктемелер және қалдықтар үстінде тоқужоқ.
9. Егер бөтен дыбыс шықса және бу шықпаса, бұл резервуарда екенін білдіреді су жеткіліксіз, оның бар-жоғын тексеріп, су қосыңыз.
10. Керамикалық табан жұмыс кезінде қатты қызады, жоқ оны қолыңызбен ұстаңыз.

## БУМЕН ПІСІРГІШПЕН ЖҰМЫС АЯҚТАЛҒАННАН КЕЙІН

1. Бумен пісіргішті пайдалануды аяқтағаннан кейін су ыдысын алыңыз, раковинаның үстінен қалған суды төгіп тастаңыз, резервуарды құрғатыңыз- көгерудің пайда болуын қамтамасыз етіңіз. Жою үшін бу беру түймесін басыңыз құрылғының ішіндегі ылғалдың қалдықтары. Бу беру аяқталғанша күтіңіз. Ажыратыңыз қуат желісінен құрал.
2. Толық салқындату үшін құрылғыны тік қалдырыңыз.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бумен пісіргіш су құбырын пайдалануға арналған.- алайда, егер сізде қатты су болса, біз сирек кездесеміз- біз ½ сантехникалық және ½ тазартылған қоспаны қолданамыз ((минералсыздандырылған) су, немесе құрылғыда тек суды пайдаланыңыз- жұмсартқыш картриджі бар сүзгі арқылы сүзілген сымды су.

## БУМЕН ПІСІРГІШТІ КҮТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

1. Құрылғыны тазаламас бұрын, бумен пісіргішті желіден ажыратыңыз.
2. Бумен пісіргіштің корпусын тазалау үшін оны әр АЖ-дан кейін сүрту жеткілікті- ылғал жұмсақ шүберекті қолданыңыз.
3. Резервуарды су қалдықтарынан босатыңыз, оның тоқырауына жол бермеңізүш резервуар. Әрбір АЖ-дан кейін резервуарды ағынды сумен шайыңыз пайдалану.

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бумен пісіргіштің корпусын суға батыруға жол бермеңіз!

## ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚАҚТАН ТАЗARTУ

Қалыпты ІС кезінде бу берудің айтарлықтай төмендеуін байқаған кезде- құрылғыны пайдалану (ш мамен 100-120 сағаттық жұмыс уақытына сәйкес келеді), бұл бұл құрылғыны қақтан тазарту керек дегенді білдіреді арнайы- бумен пісіргіштің қызмет ету мерзімін ұзарту үшін қақтан тазартқыш. Ол үшін:

- Бумен пісіргішті желіден ажыратыңыз.
- Құрылғы толығымен суығанша күтіңіз (шамамен 30мин).
- Резервуарды алып тастап, қалған суды төгіп тастаңыз.
- Үтіктер мен бумен пісіргіштерге арналған қақтан тазартқышты суда сұйылтыңыз (егер-бөлек алынады). Ерітіндіні мөлшерлеу дәлдігі үшін нұсқауларды орындаңыз қақтан тазарту құралын қолдану жөніндегі нұсқаулармен.
- Ерітіндіні резервуарға құйыңыз.
- Резервуарды орнына қойыңыз.
- Құрылғыны қосыңыз максималды бу беру режимін таңдаңыз.
- Бу бүріккіш бөтелкеден шықпағаннан кейін, құрылғыны ажыратыңыз- желіден, оны толығымен суытыңыз (шамамен 30 мин), резервті алыңызар және оны таза сумен жақсылап шайыңыз.
- Бумен пісіргішті қолданар алдында резервуарды сумен толтырыңыз киімді бумен пісірмей, будың еркін шығуына мүмкіндік беріңіз, осылайша ішкі жағын тазалаңыз- құрылғының үйкеліс бөліктері ерітінді қалдықтарынан. Осыдан кейін құрылғыны қайтадан жасауға болады киімді немесе матаны бумен пісіру үшін қолданыңыз.

**⚠ ЕСКЕРТУ:** бумен пісіргіштерге арналған қақтан тазартқыштар және дүкендерде ұсынылатын үтіктер сізге орындауға мүмкіндік береді әр 100-120 сағат сайын қақтан тиімді тазартусіз құрылғылар. Өнім өндірушісінің ұсыныстарын орындаңыз.



## САҚТАУ

- Сақтау үшін бумен пісіргішті әр тазаламас бұрын, су ыдысынан суды төгу керек.
- Бумен пісіргішті тік, құрғақ бөлмеде сақтаңыз..

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз!**

## АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ

| Әділетсіздік                                                                                     | Ықтимал себептері                                                                | Жою тәсілдері                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Бу жоқ.                                                                                          | Бумен пісіргіш жоқ-дәл қыздырылды.                                               | Бумен пісіргішті 25 секунд қыздырыңыз.                                                                                                  |
|                                                                                                  | Судың төмен деңгейі резервуарда немесе резервтесу үшін ар орнатылған дұрыс емес. | Резервуарды толтырыңыз су және оны орнатыңызжолымен.                                                                                    |
|                                                                                                  | Құрылғыда жиналды тым көп қақ.                                                   | Тазалау процесін орындаңыз масштабтан.                                                                                                  |
|                                                                                                  | Құрылғы қосылмаған желілер дұрыс немесе қосылмаған.                              | Желілік штепсель екеніне көз жеткізіңіз тиісті түрде қосылған-розетканың өзі жұмыс істейді. Құрылғының екеніне көз жеткізіңіз қосылған. |
| Бумен пісіру саптамасынан- денелер тамшылайды су немесе құрылғы бөгде адамдар шығарады дыбыстар. | Құрылғы қызған жоқ қажетті температураға дейін.                                  | Құрылғыны толығымен беріңіз жылыту.                                                                                                     |
|                                                                                                  | Сорғының көмегімен су отпа саптамасына түседі-риватора одан әрі- қайта құру бу.  | Бұл жақсы.                                                                                                                              |
| Бумен пісіргіш корпусынан су ағып кетеді.                                                        | Қақпақты мықтап жабыңыз су ыдысы немесе қақтан тазарту клапаны.                  | Қақпақты мықтап жабыңыз су ыдысы немесе қақтан тазарту клапаны.                                                                         |
|                                                                                                  | Су ыдысы қате енгізілген.                                                        | Резервуарды орнатыңыз су дұрыс.                                                                                                         |

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

---



Бұл аспапты қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайды. Денсаулық пен қоршаған ортаға тигізетін ықтимал қаупіне жол бермес үшін, құрал электр жабдығын кәдеге жаратудың бекітілген процесі шеңберінде кәдеге жаратылуы тиіс. Кәдеге жарату процесі жергілікті экологиялық нормаларға сәйкес жүзеге асырылуы тиіс. Сіз уәкілетті бөлімшелерден өнімді кәдеге жарату туралы толығырақ ақпаратты ала аласыз.

## ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

| Model                                     | KF-HGS1218W  |
|-------------------------------------------|--------------|
| Қуат (Вт)                                 | 1200         |
| Су ыдысының сыйымдылығы (л)               | 0,16         |
| Кернеу (В) / ток жиілігі (Гц)             | 220-240 / 50 |
| Қыздыру уақыты (сек)                      | 25           |
| Бу беру режимдерінің саны                 | 1            |
| Максималды бу беру (г/мин)                | 20           |
| Үздіксіз жұмыс уақыты (мин)               | 8            |
| Максималды қыздыру температурасы (°C)     | 100          |
| Қызып кетуден қорғау                      | иә           |
| Бумен пісіргіш саптаманың беткі материалы | керамика     |
| Электр сымының ұзындығы (м)               | 2            |
| Аспаптың мөлшері (ШхГхВ), (мм)            | 279x108x166  |
| Қаптама мөлшері (ШхГхВ), (мм)             | 291x120x158  |
| Түсі                                      | ақ / көк     |
| Таза / жалпы салмағы (кг)                 | 0,85 / 0,98  |
| <b>Жабдық</b>                             |              |
| Бумен пісіргіш (дана)                     | 1            |
| Киімге арналған щетка (дана)              | 1            |
| Өлшеуіш шыныаяқ (дана)                    | 1            |
| Нұсқаулық (дана)                          | 1            |
| Қаптама (дана)                            | 1            |

\* Өндіруші мен импорттаушы тұтынушыға алдын ала ескертпестен тауар дизайнын, техникалық сипаттамаларын, функцияларын, сыртқы түрін және конфигурациясын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

\* Осы нұсқаулықта конфигурацияға, техникалық сипаттамаларына, функциялары мен түстеріне қатысты барлық ақпарат мәлімет беру үшін ғана ұсынылды және жария оферта болып саналмайды.

## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ жыл.

Дүкеннің мөртаңбасы

*Сату кезінде сатушы кепілдік талондарын толтыруға міндетті. Шығарылған күні мен сериялық нөмірі қаптамада ж әне тауардың артқы ж ағында көрсетілген.*

Шығарушының кепілдік міндеттемелері KRAFT сауда маркасындағы тік бумен пісіргіш үшін ғана қолданылады. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 2 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат <http://kraftltd.com> сайтында немесе +7 (800) 200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. KRAFT өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекенжай бойынша жазбаша хабарласуыңызды сұраймыз: «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОР-ГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ, Днепропетровская к-сі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: [service@lbtd.ru](mailto:service@lbtd.ru).

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығарушы зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаптарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыңыз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдаланылатын бұйымдарға ғана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
  - кепілдік талонының жарамсыздығы;
  - пайдаланушының немесе сатушы ұйымның бұйымды пайдалану, орнату және тасымалдау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
  - үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркейлердің кіруі, жануарлардың аспапты бүлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
  - қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығарушы қарастырғаннан көп қуатты беру;
  - техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
  - өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
  - дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
  - сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығарушы қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтуге қолданылмайды.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 1 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b><br/>Қол бұмен пісіргіш KRAFT</p> <p>моделі _____ сериялық № _____</p> <p>Алынды « _____ » 20 _____ жыл</p> <p>Орындаушы _____ қолы _____</p> <p>Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____</p> <p>Сервистік қызметтің атауы _____</p> | <p style="text-align: center;"><b>KRAFT Қол бұмен пісіргіш кепілдік жөндеуге арналған № 1 талон ТҮБІРТЕГІ</b></p> <p>моделі _____</p> <p>сериялық № _____</p> <p>Сатылды _____<br/>(сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Сатылған күні « _____ » _____ жыл.</p> <p>Дүкен мөртабаны _____<br/>(сатушының өз қолы)</p> <p>Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы* _____<br/>(* сауда кәсіпорны толтырады)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |
| <p style="text-align: center;"><b>КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 2 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ</b><br/>Қол бұмен пісіргіш KRAFT</p> <p>моделі _____ сериялық № _____</p> <p>Алынды « _____ » 20 _____ жыл</p> <p>Орындаушы _____ қолы _____</p> <p>Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____</p> <p>Сервистік қызметтің атауы _____</p> | <p style="text-align: center;"><b>KRAFT Қол бұмен пісіргіш кепілдік жөндеуге арналған № 2 талон ТҮБІРТЕГІ</b></p> <p>моделі _____</p> <p>сериялық № _____</p> <p>Сатылды _____<br/>(сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Сатылған күні « _____ » _____ жыл.</p> <p>Дүкен мөртабаны _____<br/>(сатушының өз қолы)</p> <p>Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы* _____<br/>(* сауда кәсіпорны толтырады)</p> <p>_____</p> <p>_____</p> |

**Қол бұмен пісіргіш KRAFT**
**моделі** \_\_\_\_\_

**сериялық №** \_\_\_\_\_

Иесі, оның мекенжайы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Иесінің телефоны \_\_\_\_\_

Истен шығу (ақаулық) себебі \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Иесі: \_\_\_\_\_

қолы

Механик: \_\_\_\_\_

Т.А.Ә.

Орындалған жұмыстар: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Күні « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ жыл

Механик: \_\_\_\_\_ Иесі: \_\_\_\_\_

қолы

қолы

Бекітемін \_\_\_\_\_

сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы

\_\_\_\_\_

қызмет көрсеткен кәсіпорын,  
басшысының лауазымы

Мөр орны (МО)

қолы

**Қол бұмен пісіргіш KRAFT**
**моделі** \_\_\_\_\_

**сериялық №** \_\_\_\_\_

Иесі, оның мекенжайы \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Иесінің телефоны \_\_\_\_\_

Истен шығу (ақаулық) себебі \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Иесі: \_\_\_\_\_

қолы

Механик: \_\_\_\_\_

Т.А.Ә.

Орындалған жұмыстар: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Күні « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ жыл

Механик: \_\_\_\_\_ Иесі: \_\_\_\_\_

қолы

қолы

Бекітемін \_\_\_\_\_

сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы

\_\_\_\_\_

қызмет көрсеткен кәсіпорын,  
басшысының лауазымы

Мөр орны (МО)

қолы

\* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

\* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

\* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылысына, техникалық сипатталарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, функцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферт болып табылмайды.

**Manufacturer:**

NINGBO SHUAIWEI ELECTRIC  
APPLIANCE CO., LTD.  
Address: No.1188 Zhouzhi  
road, Zhouxiang town, Cixi city,  
Zhejiang province, Ningbo city,  
China. Postal code: 315324.  
Tel.: +86-574-63315518

**Importer:**

ZAO LEBEDINSKIY TORGОВIY  
DOM.  
Address:  
No. 50 V, Dnepropetrovskaya  
Str., Apt. 2, Rostov-on-Don, PC  
344093, Russia.  
Tel.: + 7 (800) 200-79-97

**Made in China****Изготовитель:**

НИНБО ШУАЙВЭЙ ЭЛЕКТРИК  
ЭППЛАЙАНС КО., ЛТД.  
Адрес: №1188 Чжоучжи  
роад, Чжоусян таун, г. Цыси,  
пров. Чжецзян,  
Китай, 315324.  
Тел.: +86-574-63315518

**Импортер:**

ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ  
ТОРГОВЫЙ ДОМ»  
Адрес:  
ул. Днепропетровская, 50 В,  
офис 2, г. Ростов-на-Дону,  
344093, Россия.  
Тел.: +7 (800) 200-79-97

**Сделано в Китае****Өндіруші:**

НИНБО ШУАЙВЭЙ ЭЛЕКТРИК  
ЭППЛАЙАНС КО., ЛТД.  
Мекенжайы: №1188 Чжоучжи  
роад, Чжоусян таун, Цыси қ.,  
Чжецзян пров.,  
Қытай, 315324.  
Тел.: +86-574-63315518

**Импорттаушы:**

«ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ  
ДОМ» ЖАҚ  
Мекенжайы:  
Днепропетровск көшесі, 50 В,  
Дондағы Ростов қ., 344093,  
Ресей.  
Тел. +7 (800) 200-79-97

**Қытайда жасалған**



[WWW.KRAFTLTD.COM](http://WWW.KRAFTLTD.COM)



Телефон службы поддержки клиентов

Phone customer service

Клиенттерді қолдау қызметінің телефоны

**+7 (800) 200-79-97**

